2017 | 1892 ՓԵՏՐՎԱՐ 11 ՇԱԲԱԹ | 1309 ՐԻՋԼԻՆ 24 | ՍԵՓՈՒՀԻՆԱՅԻ ՄԵՆԻ

20 ԹԱՐԱՄ

ՀԱՅՐԱՏԻՐԻ ՀԱՅԿԻՅԷ

20 ԹԱՐԱՄ

ԱԳՈՆԷ ՏԻՊԱԹԱԼԱՐԸ

	12 պաբէթ	6 պաբէթ	3 պաբէթ
ՄԹԱՄԳՕՂ	140 գրշ.	70 գրշ.	40 գրշ.
ՓԱՇԻԿ	200 »	100 »	

Մէկ թերթէ 20 գրուշան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوه لكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՊԱԹԱԼԱՐԸ

Մինչև 2 թերթ տեղի տարիքէ գրշ. 5
Աւելի տարիքէ 11ի 10 գրշ. կամ » 5

Մէկ տարի նոր գրանցուած անդամներէն գրասենեակ մը ստանալու համար պէտք է ուղարկուի էմրաղ իսկ օրագրատոմարի համար։

Խմբագրատան, Սթամբուլ Գալաթա Ալի Ճառաէպանէ նումէրօ 20 Ֆիվէլէկէնան մութասարնուս տրը։ Գրաֆիֆի մէվսում հոգալուն կազէթանէ յատկացեալ մասը ՏԻԳՐԱՆ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէլեճէք բէնճէնպիհ ագչամը Միրաճ կէճէսի օլմագ միւնասէպէթիլէ պիլեիւլէ ճամի վէ մէսճիտլերին մինարէլերի գանտիլլեր իլէ թէնվիր օլունճաղը վէ զաթը հազրէթը Բահչէհի իշխուն տուլար գրաթ օլունճաղը կիպի, ճումլա սապահը տախի պիլճիւլէ մանուսլ վէ մաղուլ վիւջելի ֆիլամ վէ միշիրան վէ վիւզերա վէ իւլեմա վէ ռիճալ վէ պէնէկեանը քիրամ հազարաթը Մապէյնէ պիլդիրմէ արզը Թէարիք վէ ուզուտիւթ իտէճէքլեր տիր։

—Խարվը Մըսրը Ապպաս բաշա հազրէթլերինէ իհսան պուլբուլճաղ ֆէրմանը ալիի Մըսրա կէսթիւրմէյ՝ միշիրանը ազաման Ահմէտ էյուզ բաշա հազրէթլերի մէմուր պուլբուլմըշ տրը։

—Տախիլիէ նազրը Ռիֆաթ բաշա հազրէթլերի՝ տիւն Մապէյնէ ազիմէթլէ պազը իրատաթը Սէնիէյի խոշ ու թէլագգը էյլէմիշ տիր։

—Օրման վէ Մէտարի միւտիրը ուսումիսի Գուլումճեան Պէտրոս էֆ. հազրէթլերի՝ տիւն Սատարազամ հազրէթլերինէ նէզտինէ ազիմէթլէ պազը էվամիր տիպ իմիշ տիր։

—Գանտիա, Բէսիմօ, Հանեա վէ Լաշիտ սանճագլարընում միմէթչէքիլ իսթինաֆ մահքէմէլերի ըհտիարներին կիրճա վիլայէթինճէ սուրէթը ինթիզամբրլյա մէմուրիէթլերին թատիգի զրմընում վուգու պուլան արզ ու իշար իլզերինէ մէմուրին մուամիլէյհիմին թատիգը մէմուրիէթլերի խուսուսնա իրատէի Սենիէ սուտուր իմիշ տիր։

—Իսքէնտերիւէն հարէքէթ իմիշ օյան Ֆրանսզ տանանմասը՝ կէչէն բազար կիւնէ Իզմիր լիմանընա միւսաէլէթ իմիշ վէ օրատա պուլանան ինկիլիզ տանանմասը՝ հարէքէթ իմէսք իչիւն էմր տիպ էլլէմիշ տիր։

—Ինկիլիէրանըն Տէրսաատէթ սեֆիրը ճէտիսի Սբը Գլարքօրա՝ կէչէն հուլամա երթէսի կիւնիւ Մարսիլիա ամարոյ բաղիպ օյմաղա, միւշարէյէյհի իսթիգպալ իչիւն սէֆարէթ պաշ Թէրէմանը Սբը Սանտրան իլէ սէֆարէթ մէմուրինինտէն Մ. Հարտինգ՝ սէֆարէթին իմիտ վարօրընա բաղիպէն Զանագալէյէ կիրմիշլեր տիր։

—Սալանանթը Սէնիէնին Թէհերան սէֆիրը սապրգը վէ Ամանա վալիի ճէտիսի Խալիտ պէյ հազրէթլերի՝ Պաղտատան վարօրա բաղիպ օյմաղա, պու կիւն Տէրսաատէթ վիւրուտի մէմուր տրը։

Սէֆիրը միչարէյէյ՝ Իրան Շահըյա բէսմը վէտաբ իճրա իմտիկի սըրատա Շահը միչարէյէյ՝ իքի ամվլէթ պէյնինէ ճարի օյան միւնասէպաթը տօսթանէնին պիր գաթ տահա Թագվիրէսի մաթլուպ վէ միւթեզէմ օյաղընընը խաքիրամ Շահանէյէ արզ օրնմասընը միրը միչարէյէյհէ պէլեասա Թավսիլ էյլէմիշ տիր։

—Գուլա Բուլ Բաթրիգի Թարաֆընան կիրիա վիլայէթի միւշավիրի ձօրճի բաշա հազրէթլերինին վալիտէսինէ Սէն Սէբիլը (Ս. Գերեզման) Նիշանընընը ալմուն պիր գրիմասը իրա գրընմըշ տրը։

—Մէքթէպը Սուլթանինին Իսլամ չակիրտանընա Թէարիսի մուգարրէր օյան պազը ատրսլեր իչիւն Մէարիֆ Նէզարէթինէ պիր մաղզաթա Թանզիմ գրընընաղ Պազը Ալիւ տէրտէքը Թագտիմ պուլընմըշ տրը։

Մէքթէպը Թրպպիւրի Միւքիւէնին տահա կէնիշ պիր մահալէ նագլի վէ մուալիմլերէ պիրէր մուավին նասպը Մէարիֆ Նէզարէթինէ գարարկիր օյմաղ տրը։

—Մագամը Շէյխիսլամիսէն Նէշը օրնան պիր իլանա կէօրէ, սուտուր իտէն իրատէի Սենիէ մուճիպինճէ էյրի գաբուտան Նարբրգարու վէ Դօճա Մուսթաֆա Բաշայա գատարգալէ հիվարընընաքի մահալլէրը իլէ էյիպ, Գասրմ Բաշա վէ Իսկիսարա վագը 162 մահալլէտէ իսլամ օյան վէ օյմայան 9196 խանէ ֆուգարայա էվան 229891 գրշ քէսմիրը, վէ բէք զիյատ իհթիմալը օյան ֆուգարայա տախի 900 եօրկան թէվգի օրնմըշ, վէ մէզքիւր քէսմիւր վէ եօրկանըն պէտէլի օյան 126997 ղր. թարաֆը հազրէթը Բահչէհիտէն իհսան պուլբուլմըշ տրը։

—Քենտիլերինէ մաղ թախսիսինէ տաիր մաղզուլ միւլքիւէ մէմուրլարը Թարաֆընան մագամը Սատարէթ հէր կիւն իսթիտալար Թագտիմ իտիլմէքտէ, վէ պու իսթիտալար՝ Միւլքիւէ Թէգաիւտ Սանտրընա հէվալէ պուլբուլմագտա տրը։

Մաղզուլ մէմուրինէ մաղ իթասը հագգընաքի նիզամնամէնին իճրատ աճքեմընա 2 ալ սօնրա իպ Թիտար գլրնճաղ տրը։ Մէզքիւր Սանտրգ իտարէսի՝ պունդն իչիւն Թէտաիրը լազմէյի իհթիմալ էյլէմիշ տիր։

Տիկէր Թարաֆտան 1890 ապրիլ 18 Թարիխի մուգաֆէլէ մուճիպինճէ D տէրէճինէ իսապէթ իտէն Թագսիթը սէնէվիլէ Բուլմէլի չըմէնտրֆէր Թահվիլաթը տախի իչիրիք իտէճէկինտէն, պու իշիրիքտան հասըլ օլաճագ մէպլաղ՝ չըմէնտրֆէր Թահվիլաթը միպայէտ վէ իմհասընա Թախսիս գրլրնաճագ տրը։

Պունտան պաչգա Տուլունը Ումումիէ մէճլիսը իտարէտինին Յիւնճիպիր գարարը վէճճէլ, իքրամիէ իսապէթ իտիլա տէ պէտէլլերի հէնուզ Թէսվիէ գրլրնմամըշ օյան էսքի Շըմէնտրֆէր Թահվիլաթընին Թէճտիրէսինէ Թախսիս գրլրնմըշ օյան մէպալիղ՝ 1895 սէնէսինտէ միւնհալ (ֆաղլա) գալանճաղընտան, օ Թարիխտէն իհթիսարէն մէպլաղը մէզպուր՝ D տէրէճինին բէսիլմայ պէտէլինի Թէճտիրէյէ հասը իտիլճէճք տիր։

Մէճլիսը մէզքիւրընը՝ չըմէնտրֆէր Թահվիլաթը համիլլերինէ զալէթ ֆիտէպախշ օյան պու գարարլարը խաքիրամ Շահանէյէ արզ օրնճաղընտան, իրատէի Սենիէսի իսթիհսալ օրնմըզգտան սօնրա հէվան մէվզքի իճրայա վազ օրնճաղ տրը։

* *

Բարիզտէ Պանգը Օսմանի չիւպէսինին իտարէ մէմուրը Մ. Թէոտոր Պէրժէ՝ գարիպէն Տէրսաատէթ կէլէրէք, հիւքիւմէթը Սենիէյէ Թէշէպպիւսաթը մալիէ վէ ուսուրը նաֆիայա տաիր պազը Թէքլիֆաթ վէ մաղրուզաթտա պուլընճաղ իմիշ։

* *

Տուլունը Ուսմանիէնին կէչէն յուն վար ալը հասըլաթը՝ 68,967.09 լիրայա պալիղ օյմըշ տրը։

Իտարէի մէզքիւրընին 1891 մարտ 1ան պու սէնէ յունվար նիհայէթինէ գատար 11 ալլաղ հասըլաթը՝ եվվէլքի սէնէ միւատէթը մէզքիւրէ հասըլաթընան 43,155.42 լիրա ֆազլասը՝ 906,849.50 լիրայա պալիղ օյմուշ տրը։

ՄԸՍԸՐՅԱ ԱՀՎԱԼԸ ՀԱՎԱՒԻՑԷ

Գահիրէտէն պէր վէճճը աթի եաղըլմըշ տրը։

«Փետրվար իպթիտասընտան պէրու հավալարըմզ կիւնտէն կիւնէ ըսընմաղա պաշլասը։ Բալթօլը պիւթիւն պիւթիւն տօլապա գօնտրդը կիպի, սիլահ ապալաբ տախի իքի հաֆթա սօնրա պէյազա պօյանճաղ տրը։ Եէրբուտիւմիզտէ արթըգ Թէրլեմէյէ պաշլատ գ. Պուսէնէ Գահիրէտէ պիւթիւն գրչընանճաղ պիր տէֆա եաղմուը նամընը ալանճաղ եաղմուը եաղտը։ Թազէ պագլա չօղալտը։ էնկինար իսէ բէք պէրէքէթլի տիր։ Խըյար տա չըգտը։ գալըսը վէ չէֆթալի վէ սարիէ ազաճլարը չիչէքլերիին աչը։ սօն պահար մէվսիմի կէչտի, եաղ կէլտի։ Մըսրընն գըշը վէ իւք պահարը եօգ տրը։ եալընըզ 5 ալ սօն պահարը վէ 7 ալ եաղը վար տրը։»

ԽԱՑՐԻ ՊԷՏ ՖԱՃԻԱՆԸ

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ պէրթաֆսիլ եազտրընմըզ Խալրի պէյ ֆաճիասը հագգընտաքի Թահգիգաթա Զապթիէ նէզարէթինճէ տիւն սախի տէվամ իտիլմիշ, վէ եօրկանճը հասան նամընտա պիրիսի տախի Թահմը իսթիճվապա արնտրդը կիպի, Խալրի պէյին 5 լիրա էօտիւնճ բարա ալմըշ օյմրդը մէզքէպ մուալիմի Իպրահիմ էֆ.ինին տէ իսթիճվապաթը յազմէսի իճրա օլընմըշ, վէ միւթեվէֆան մուամիլէյհին զէվճէսի իլէ գալրն վալիտէսի վէ գայրն բէտերինին իսթիճվապաթընա տէվամ իտիլմէքտէ պուլընմըշ տրը։

Միւթեվէֆանըն եարար հագգընա աթրպպա Թարաֆընան Թանզիմ օրնան բաբօրթօ մէալինէ տաիր ալընան մալիւմաթա նազարէն, միւթեվէֆա՝ քէնտի քէնտիսինի եարլատրը ֆազլ իտիլմիշ օյան պիլէ, իշպու եարանըն սաղ էլիլլէ աչըլմըշ օյմագ իգթիզա իտէճէյի կիպի, պուչաղընտա իքի Թարաֆա մէյլ իթմէյիպ եարալը տօղրուճաճ աչմաք լազմ կէլճէճէյի վէ պիտճէլլէյճէ պաշը իլէ ազամ սարիէսի՝ պու տէրինլիքէտէ պիր եարանըն սաղ էլիլլէ մէյտանա կէլմէսինէ մանի օյաճաղը տէրսէյան իտիլմէքտէ պուլընտրը ընաչըլմըշ, վէ պու վէճճէլէ Թահգիգաթի վէ Թէտգիգաթը լազմէյէ տէվամ օրնմագտա պուլընտրընտան, հագիգաթը հալին եագընտա զահիրէ չըգճաղը աչիքեար տրը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ս. էջմիածին Կաթողիկոսընըն 2-3 պատ գատար ինթիխապ օրնճաղը մաիւս տիր։

Բէֆիգիմիզ Աբեել կազէթասընըն պէյանրնա կէօրէ, պու բէիսը բուհանինին ինթիխապընը միւթեգրպ, Ռուսիա հիւքիւմէթի Թարաֆընան միչարէյէյճէ եէնի պիր Պազմէնիա Նիզամնամէսի Թագտիմ օրնրպ, պու Նիզամնամէ՝ պաչրճա իչ մէսաիսէ միւթեալլիգ օրատագ եէնի եէնի աճքեամը հավի պուլընճաղ տրը։ Զիքր օյան իչ մէսէլէտէն պիրի՝ Ռուսիատա քեաին էրմէնի մէքթեպլերինէ տաիր օրատ, մէքեաթիպը մէզքիւրէնին հիւսէսինտէ մէզճէպ տերսինտէն մատտա քեաֆֆեի տերսլեր Ռուսճա վերիլճէք վէ էրմէնիճէ տէ ատեթա պիր լիսան կիպի օգուն թարրրլճաղ տրը։ Մէսաիլը մէզքիւրէտէն իքինճիսի տէ շու տրը քի, Ռուս մէքթեպլերինտէ Թահսիլը մէարիֆ իտէն էրմէնի չակիրտանընին մէզճէպ տերսի քիթաբը Ռուսճա օյաճաղ, վէ էրմէնի մէզճէպ մուալիմի՝ էրմէնի մէզճէպինի էրմէնի չակիրտէ Ռուսլիսանընյա տերս վէ Թաալիմ իթտիրճճէք տիր։ Իչիւնճի մէսելէյէ կէլինճէ, Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ էջմիածին իլէ տիկէր էրմէնի վանքլարընա տիտ էմլաք ու ազարաթա պիր գրյմէթ Թային ի տերճք, օ գրյմէթ մուճիպինճէ պլճիմէյ եմլաք ու ազարաթը եէրը իտարէ վէ Թէսարրուֆընա կէչիրճէ, վէ պէտէլի տալա Տէվլէթ Պանդասընտա հրֆզ օրնընարաղ, հիւքիւմէթ քենտիսի՝ մէպլաղը մէզպուրտան էրմէնի ըէճապինինճէ մաշ Թախսիս վէ իթա էյլէյճէճք, վէ պունտա Կաթողիկոսը հիչ պիր մէտխալ ու իշիրաքը օրմաճաղ տրը։

ԴԱՏԸՐԷՕՑ ՊԱԼՕՍԸ

Գատրքէօյտէ վագը Արամեան գրզ վէ էրքէք մէքթէպի մէնֆաաթընա օրատագ ճումատա էրթէսի ազչամը գարիլէի մէզքիւրէ Թէաթրօսընա իթա օլունմըշ օյան պալօյա խասսէ Թէն պիրինի կէօնտերիպ մաիւմաթ ալամամըշ իսէք տէ, իշիմտիկիմզէ նազարէն, մէզքիւր պալօ՝ սէնինը սապրգա միսիլու բէք մունթազամ վէ չաչալը պիր սուրէթտէ վուգուպուլըպ, սապահա գարշը Թէրթիպ օրնան սուֆրատա հէր քէս եէտիկի Թաամլարը միւքէմմէլլէթինտէն մէմնուն օրատագ տաղրլմըշ տրը։

—

Տօգթ. ճէլալեան էֆ. Թարաֆընան մաթպասմըզա կէօնտերիլէն պիր վարագա տրը։

ԵԷՏԻ ԳՈՒԼԷՏԷՔԻ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՄԻԶԷՏ ԻՃՐԱ ՕԼԸՆԱՆ ՄԻԻՀԻՄՄ ՊԻՐ ԱՄԷԼԻՈՒԱԹԸ ՃԷՐՐԱՀԻՈՒԷ

Բէֆիգիմիզ տիրալէմլու Տօգթ. Եաղուպեան էֆէնտի՝ պէրապէրինտէ Տօգթ. Նահապետեան էֆէնտի պուլընտրը հալտէ, եէտի-Գուլէտէ քեաին խասթախանէսիզտէ միհիմմ պիր ամէլիաթը հէրբահիրէ իճրա իտուպ, մուվաֆֆագիյէթը քեամիլէ հասրլ օլմուշ տրը։

Ամէլիաթը մէզքիւրէ՝ մէսանէտէ բէյտա օլմըշ օլան պիր Թաշը՝ հասպ էլ իրճապ էն կիւճ պիր Թարիգլէ չըգարրլմասը լազմ կէլմիշ իքէն, խասթանը հալի էյան մէմնուն օլաճագ տերեճէտտէ պուլընըպ, եագընտա քեամիլէն չիֆայապ օլարագ խասթախանէտէն չըգաճաղընատա չիւպհէ գալմամըշ տրը։

Բէֆիգիմիզ Տօգթ. Եաղուպեան էֆէնտիի Թէարիք իտուպ, մուվաֆլէյհին՝ զալէթ ու ֆէթանէթի սայէսինտէ իլէրուտէ մէմլեքէթիմիզէ վէ խասթանէմիզէ տահա զիյատ մուճիպը չէրէֆ օլաճագ պիր տերեճէյէ վասլ օլաճաղընատա չիպհէ իմմէյիզ։

Տօգթ. Եաղուպեան էֆ.՝ անասլ էտիրելի օլուպ, չէհրը մէզքիւրտէն իսէ մէմլեքէթիմիզէ հագիգաթեն չէրէֆպախշ տիկէր իքի հագիգաթըպպա միլլիէ միգտախի եէթիշմիշ տիր։ Պունլարրն պիրի Տօգթ. Պէհրան տրրքի, Բարիզ կիպի պիր բարիթախատա իճրատ Թէպապէթ իտուպ, ֆէնը Թըպպա տաիր քիթապլար գալէմէ ալմըշ, վէ օրատա վէֆաթ իթմիշ տիր։ Տիկէրի տախի միւթէվէֆա Տօգթ. Բեաթիպեան օյուպ, մուամիլէյհին տէ հազգաթը՝ միհ Թաճը Թարիֆ ու թավսիֆ տէյիլ տիր։ Էտիրնէլի Տօգթ. Եաղուպեան էֆէնտինին տախի անլերուէն պիրի օլուպ պու ճիհէթճճէ էտիրնէնին պագտի չէրէֆինէ եարտամ իտէճէկի՝ միսօթաղնիի գալատ պէյան տրը։

ՏՕԳԹ. ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Ճէրէոեէ Շուլեյ

Գալեատէքի վարագալը պիր աղ Թաճճէիպպէ տերճու նէյը իթտիք։

Տօգթ. Ճէլալեան էֆ. պունտան ագտէմ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի հագգընտա Ազգ. Վարչութիւնա մազպաթա Թագտիմ իտէն 40 ա թրզպպատան պիրի օլուպ, պու հալտէ տօլալրտան Տօգթ. Եաղուպեան էֆ. ալէյհինտէ պուլունտրը կիպի, պունտան մատտա օ սրրալարտա Գէյօղլունտա պիր էճզախանէտէ պազը աթրպպա վէ զէվաթը սարէտ հուզուրընտա Տօգթ. Եաղուպեան էֆէնտիտէն պահս իտէրէք, էէխասթալրը եաղընը կէօզէ արզգ օրան պիր իլէթ օլարը հայտէ Տօգթ. Եաղուպեան էֆ.ենն Ս. Փրկիչ խասթախանէսի իտարէսինէ վերիկի պիր բաբօրտա, պիր խասթանը ա յալընընտա պուլընան պիր եարալը կէօրա էէս Թապիր իթտիկինի վէ տահա էմամի եանլըզլարընը տերմիյան իթմիշ, վէ պու սուրէթլէ Տօգթ. Եաղուպեան էֆ.յէ պէօիլը պիր ճէհալէթ աթֆ իթմիշ տիր։

Ճճապա Տօգթ. Եաղուպեան էֆ. շու պիր գաչ ալ զարֆընտա եէնի տէն Բարիզ, Վիէնա վէ էմալի պիր չէհր տարիւլ ֆիւնունընա կիտերէք, ֆէնը Թէպապէթի իքմալ իթմիշ տէ, օ զէման Թէպապէթտէն խապէրտար տէլիլ իքէն չիմտի 2 ալ զարֆընտա հագագաթը քեամիլէ՞ մի իհրաղ էլլէմիշ տիր։

Լաքին մուամիլէյհ Տօգթորըն պէօյլէ պիր սէյահաթի իճրա իթմէտիկի վէ իքմալը Թահսիլ կիթմէտիկի, վէ օ զէմանտան պէրու քէմալը սիւքիւթ վէ սիւքիւնէթլէ կէրէք չէհրիմիզ էհալիսինէ վէ կէրէք Ս. Փրկիչ խասթախանէսի պիվալէկանընա իճրատ Թէպապէթլէ իպրազը հիւնէր էլլէտիկի՝ ճիւմլէնին մալիւմ վէ մէշհուտը օյմաղա, Տօգթ. Ճէլալեան էֆ.ենն՝ օ զէման Տօգթ. Եաղուպեան էֆ. ալէյհինտէ ազվը ճէհալէթտէ պուլունտրը հալտէ չիմտի պու տերեճէ Թէպտիլը լիսան իտէրէք մուամիլէյհի մէտհ ու սենանըն էվճը պալեասընա չէգարմասը աճապա նէտէ՞ն իճապ իտիլը։...

Օգուրլար մուհաքէմէ իթմէսին լեր։

Ո՞Ղ Ժամանակ, «Ղ Բարե։

—

Գէլօղլու Թաղ. խորհուրդը տիւն ագչամ ագտը իճթիմա իտէրէք, Գապը Սէրասքերի միմարը Ազնաւորեան ասատ. Յովհաննէս էֆ. հաղէրերինի պիրինճի Ատենապետ, վէ Սարրաֆեան Յարութիւն էֆէնտիի իքինճի Ատենապետ ինթիխապ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(Ազատ գէ Դասբարբրիզ)

ՊՈՒ ԿԻՒՆԳԻ

Բարիզ 22 փետր.

Բէիսը ճիւմհուր Մ. Գարնո՝ Թէշքիլը վիքէլա միւղքէրաթընա պէրտէվամ օլուպ, Մ. Մ. Բանը, Մարէյի, Գիւռտօր վէ Հէպտաբը նէզարէտ գագուլ իթմիշ տիր։

Մատրիտ 22 փետր.

Նարպէի հիւքիւմէթ գրալիցա Գրիսթին Թէմամբյա քէսպէ ամիյէթ իթմիշ տիր։

Բէչթա 22 փետր.

Իսթէրաթօրըն նուգրընա, Վալուիթա նէհէրինին Թէսվիրէսինէ տաիր եաղընտա Տիլէթ մէճլիսինէ պիր լայիհա Թագտիմ օրնճաղը խապէր վերիլտիկի կիպի, Տիլէթ մէճլիսինին էսնաֆ սէտտ ու պէտտինաէ տուելը էճնէպիզ իլէ ճարի օյաղը խապէր վերիլէն հիւսնը միւնասէպաթը տօսթանէնին ասլա Թէպտիտիւլ իթմէյէրեք էլան պէր տէվամ օյաղը մէմնունիլէ պէյան օլունմըշ տրը։

ԱԹԻՆա 22 փետր.

Բէիսը վիքէլա Մ. Տէլիեանի՝ մէնաֆիի միլլիյէ մուվաֆրգ պազը միւլահազաթը բոլիթիգբյէ մուճիպինճէ պէրաթի հիւքմի վերիլմէսի իյճապ իթտիկինի պէյան իթտիքտէն օսնրա Մէճլիսը մէպուսան՝ Թրրիգուրի գապիտէթօրընը իթհամնամէսինի էքսէրիյէթը ապիմէ իլէ բէտտա իթմիշ տիր։

Բէթերսպուրկ 22 փետր.

Գալթիկ տէնիզի լիմանլարընա պուլընան եուլաֆքին իհրաճ մէմուրիյէթինին պէհէմէհալ ֆէսխ օլընաճընա տաիր զուհուր իտէն հավատս Թէքզիպ օլընբյոր։

Սոֆիա 22 փետր.

Տէվլէթլերէ իրսալ օլընան մուխթիրէտէն տօլայր Մատամ Գարավէլօֆ իլէ իքի բէֆիգէսի ալէյհինտէ իգամէ օլընան տավա պու կիւնլերէթէ պաչլանպ, Մատամ Գարավէլօֆրն տավա վէքիլի Մ. Սթոյլօֆրն՝ պէլիղանէ պիր միւտաֆասասընտան վէ քէպա տօղթէօր Բօբրանօֆ իլէ տօղթէօր Իվանչօֆրն միւտաֆասլարընտան սօնրա հէյէթը սահքէմէ միւզաքէրէ՝ ատասընա չէքիլէրեք պիր սաաթ իճրատ միւզաքէրաթ էյլէմիշ, վէ պատէհու 3 մաղնունէ գատրնլարրն պէրաէթինէ հիւքմ վերմիշ տիր։

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՕԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

Գունտան ագտէմ կազէթամզգա Թէֆրիգա սուրէթիլէ նէյր օլընան Զէվճ վէ Գըօգանճ Զէվճէ նամ բօսան 752 սահիֆէտէն իպարէթ օլարը հալտէ պու քէրրէ ճիլլէնիպ քիթապ չէգլինէ վագ իլէ 20 ղր. ֆիլաթա Զագմագճրարտա Գավաֆեան Յովսէփ էֆ.ենն քիթապը տիւքքէանընտա, Պաղչէ Գարուսընտա սուճու Գօղոս վէ Յակոբ աղալարն տիւքքէանլարընտա վէ Գէյօղլունտա Թիթիւնճու տիւքքէանլարընտա մէվգիի ֆիւրուխթա չէգարլմըշ տրը։

Շալանը միւթալէա օյան իշպու բօսան՝ Պաղչէ Գարուսընտա սուճը Գօղոս վէ Յակոբ աղալար իլէ քիթապճը տիւքքէանլարընտա վէ կազէթա սաթըճլարընտա պուլունը։

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավիի խուսուսի՝ իսէթը էֆրէնճիյէ, վէ ալէաթը Թէնասիւլիյէ տաիր։ Գալաթատա քէօրրիւ պաչը նումէրօ 8։

ՖԱՄԻԼՅԱ՞ ԷՕՄՐԻ ՄԻ ՍՕԳԱԳ ԷՕՄՐԻ ՄԻ

Էօթէտէն պէրու Թանըլմըշ վէ հայրէթիմիզի մուճիպ օլմուշ օլան մէտէնի միլլէթլէրին պաշլըճըլարը պուլունանլար, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ միլլէթլէրի տիրլէր։

Մէտէնիյէթը ուսուլիյէ ճիհէթին տէ պունլարըն բէնզէյիշ մէմուրիյէթլէրի վէ խըսուսիյէթլէրի հէլա ոնի իսէլէր տէ, պազը խուսուսի ճիհէթլէրտէ տապանը տապանըա զըտտ մէալլէրի տէ միւշահէտէ օլունմագտա տըր քի, պունըն Թէէսիրի, պիթթապ քէնտի աայիլէլէրի խարիճինէ տէ չըգմըշ տըր։

Պու ֆարգլարըն պաշլըճալարընտան պիրիսի տէ, էօմր կէչիրմէք Թարզընտա տըր, վէ պու ճիհէթտէ, Ինկիլիզին Թարիզի, Տարզ էճալիսինին Թարիզինէ տամամ զըտտ խագըն տիւշտիւյինտէն, անը Թէրճիհ էյլէմէմիզ Թարիզը մասլահաթտան պիր մասնտ օլմուշ օլուր։

Ինկիլիզլէրին Թապիրինճէ, էօմր կէչիրմէք Թարզընտա իքի նէվ սըֆաթ վէրիլմէքտէ տիր։

Պիրիսինէ ֆամիլ լայֆ տէնիլիր քի, պիզիմ պիլտիրիմիզ վէ անլաշըլըշ ֆամիլյա էօմրիւ տիր. վէ Ալեմանյա տախի Թըպգը Ինկիլիզլէր կիպի վէ պիզիմ կիպի, պու Թարզ էօմրիւ սէվմէքտէ տիրլէր։

Տիկէրինէ տախի, Ինկիլիզճէ ... Թապիրի վէրիլիյոր քի, սօգագ էօմրիւ տէմէք էվին խարիճինտէ պիր էօմր կէչիրմէք տիմէք տիր. մէմլէքէթ ֆամիլյա իլէ պիրլիքտէ տախի տայըրգա, գազինօլարտա վէ լօգանթալարտա Թամամ իթմէք, հէր մէվսիմտէ վէ հէր կիւն կէզէ վէ կիւնտիւզ ուզուն պազչէլէրտէ, մէյտանլարտա, վէ ճատտէ սօգագլարտա կէզինմէք վէ սայիրէ քի, ալէլխուսուս Ֆրանսըզ չէհիրլէրինտէ պու Թարիզէ բաղլըթ տըրմէքտէ տիր։

Պիզ պէօյլէ օլմազ, Թըպգը Ինկիլիզլէր կիպի իշ կիւնլէրի իշիմիզտէն ավտէթիմիզտէ, ալէլ ուզում էվիմիզէ կիթմէքտէ, խանէմիզ տէրունինտէ բէշիրիլէն եէմէքլէրի ֆամիլեամըզ իլէ պիրլիքտէ էքլ իթմէքտէ, եէմէքտէն սօնրա տախի ֆամիլեամըզը վէ պազէն տէ Թէշրիֆէ բաղլըթ պուլունան միսաֆիրլէրիմիզի ալըպ օԹուրմագտա, վէ եալընըզ բազար վէ եօրթու կիւնլէրի էվին խարիճինտէ էյլէնմէքտէ վէ սէյր մաշալլէրինէ կիթմէքտէյիզ։

Պու էքի Թարզ էօմրլէրին հանկըսը էսասէն տահա զիյատէ էյի օլտուղընտան պահս իթմէյէճէյիզ։

Եալըզըզ քի ֆամիլյա էօմրիւնէ ալըշմըշ պուլունտուղըմըզտան, պիթԹապ պու Թարզ էօմր կէչիրմէքլիք պիզէ տահա զիյատէ չիրին կէօրիւնմէքտէ տիր։

Ֆագաթ ֆամիլյա էօմրիւ, եալընըզ Թամամը չուրպատա եախօտ պուլըտա իթմէքլիքտէ, վէ էօմրիւն զըսմը պէտմինի խանէտէ եախօտ խանէնին խարիճինտէ կէչիրմէք իւզէրինտէ պուլունմըշ օլսա իսէ, է հէմմիյէթ վէ տիգգաթթա պու կիւն քի պէնտիմիզին զըրազթ պուլըրօլմայըրը վէ ֆիքրտէ սագլամըլմասընը նաթիճաթ էյլէմէյէ պիր լիւզումը մուԹլագ տա կէօրմէյէճէք իտի։

Էկէր մէտէնի միլլէթլէր, պու ճիհէթլէրտէ եէգտիկէրինտէն ֆարգլը պիրէր մէալէք իթթիֆագ էյլէմիշլէր իսէ, ուսուլիյէ ճիհէթինտէ անլէր պէյինինտէ պիր իթթիֆագ միւշահէտէ օլունմագտա տըր։

Իշթէ պու ճիհէթտէ անլէրինքինտէն պիւսպիւթիւն ֆարգլը պիր Թարիզէ սիւլիւք էյլէմէմիզ՝ էքսէրիյէթիմիզէ պիր զախթէ ուզումյէ իթթիխազ օլունմըշ, վէ ֆամիլեա էօմրիւմիզի պիւսպիւթիւն խարապ էյլէմէքտէ պուլունմըշ տըր, վէ պու տախի, ֆամիլեանըն խիթիզպալը տըր։

Ֆամիլեա խիթիզպալի օլմայան եէրտէ, ֆամիլեա տախի եօգ տիմէք տիր։

Վէ ֆամիլեա օլմայան եէրտէ տախի, տիւզճէ էօմր եօգ տիմէք տիր։

Ֆիլվագը էնլի սէրվէթ Թագըմըմըզ, քէնտի զէվճէլէրինին, վէ գըզ եա էրքէք էվլատլարընըն խիթիզպալլէրինի քէնտի քէնտինէ Թէէմին օլունմըշ ատա իթմէքտէ տիրլէր։

Ֆագաթ պու սըրֆ պիր զանն ու իթթիզատ օլուպ, պիր Թէէմինաթ վէ պիր սահիհլիք օլամազ։

Նասըլ քի նիչէ զէնկինլէրին զէվճէլէրի վէ գըզ եա էրքէք էվլատլարը, էլէէվվ զարուրէթը հալտէ պուլընմագտա օլտուգլարը, պու տէտիկիմիզի իսպաթ իթմէքտէ տիր։

Զէնկինին զէվճէ վէ էվլատլարընըն խիթիզպալը, ֆամիլեա բէիսինին սըրֆ չախսընա մէրպութ պիր չէյ տիր։

Շէօյլէ քի, օ ֆամիլեա բէիսի, եա պիր գազայա ուղրայարագ, եա խօտ պասիրէթին խարիճինտէ օլան Թարիզլէրէ վէ Թամահա սիւլիւք իտէրէք, քէնտի սէրվէԹինի զայը իԹմիշ կիպի, զէվճէսի վէ էվլատլարը տա, քէնտիսի իլէ պիրլիքտէ տիւչարը զարուրէթ վէ սէֆալէթ օլուրլար։

Վէ պու հալտէ, օ սապըգ զէնկին ֆամիլեանըն հալի՝ մաազալլահ, աալէն ֆագըր օլան պիր ֆամիլեանըն հալինտէն տէ պէթթէր պիր հալ տըր։

Հիչ տէյիլ իսէ Էվրօպատա օլտըղը կիպի, զէվճէնին կէթիրտիկի Թըրախօմա տա քէնտի նէտինէ գալմայըպ զէվճին վարիտաթընա գաթըլմըշ օլտուղընտան, օ նիսպէթտէ օլսուն ֆամիլեանըն պիր աղ սօլուգլըգ կէօբէպիլէճէյի գարու տա գազանմըշ օլուրտու։

Արթըգ խէյալ իթմէլի քի, զէնկին ֆամիլեանըն հալի պէօյլէ օլպիլտիրի հալտէ, ալէլ ֆագըր օլան ֆամիլեանըն հալի նէ՞ օլմուշ օլամազ. իշթէ պու ճիհէթ՝ ֆամիլեանըն միւսթագպէլինի տիւշիւնմէմէքլիկ իսպաթ իտէր քի, տիւզճէ պիլինմէյէրէք վէ մէճպուրի օլարագ իշլէնմիշ պիր ճինայէթ տիր։

Զիւնքի զէվճէնին վէ էվլատլարըն, սէրվէթի չիրիւթէն վէ քէնտիլէրինի տէ պախէրին պիր լօգմա էքմէյինէ միւհթաճ գըլան վէ տիկէրլէրին մէրհամէթինէ Թապի էյլէյէն չարբըզ եա պէտպախթ մասամէյլաթթա, հիչ պիր մէսուլիյէթլէրի վէ իշթիրագլարը օլմաղըղը հալտէ, նէԹիճէլէրինին տէհշէթինէ տիւչար օլմագտա տըրլար։

Գո՞չ զէնկինլէրիմիզ վէ պէօյիւք իշ սահիպլէրիմիզ վար տըր քի, քէնտի զէվճէլէրինին վէ էվլատլարընըն հալը միւսթագպէլլէրինի Թէէմին էյլէմէք իւզրէ, անլէրին իւզէրինէ միլքլէր չէվիրմէնլէր, անլէրին նամընա օլարագ պանգալարա բարա եաթըրըրնըլար, եախօտ հիչ տէյիլ իսէ քէնտի տէֆթէրլէրինտէ անլէր իչիւն խանէլէր աչարագ, Թըպգը խարիճի ալաճագ սահիպի կիպի անլէրէ տէ պիրէր ալաճագ սահիպի վէ պիրէր գրէտիթէօր հալինէ գօյսունլար։

Պունլարը պիթթապ հալը սէրվէթտէ պուլընտուգլարը վագթ եաբաճագլար տըր. վէ տիւնեա իւզէրինտէ եօգտըր էօյլէ պիր մէտէնի էհալի գանունը քի, պիր տանէմ, քէնտի սէրվէթի միւսատտէ իթմիյի վաղթտա պիր տիկէրինէ, քէնտի զէվճէսինէ, վէ քէնտի էվլատլարընա, չու եա պու չէյի, չու եա պու բարայը, վէ չու եա պու միւլքի հիպէ ու հէտիյէ իթմէքլիքտէն մէն իտէպիլսին։

Պու Թարիզ՝ էնլը վիճտան, էհլը սէրվէթ, վէ պասիրանէ հարէքէթ իտէն հէր պիր ֆէրտին եապընըզ հագգը տէյիլ, իլլա պիր վազիֆէսի տիր։

Էվրօպատա, ալէլ էքսէր պու Թարիզէ սիւլիւք իտիլմէքտէ իքէն, նի՞չիւն պիզտէ պիր զախթէ ուզումյէ հիւքմինէ կիրմէյօր քի, ֆամիլեալար իլէ պիրլիքտէ միլլէթլէրին տէ էն ալէա սիֆըրթա Թարիզի տիր։

Եանի, տիւզճէ հալաթտա իքէն Թագսիմը վարիտաթըն տախի պիր նէվի քի, ֆամիլեա սահիպի օլանըն էն պիրինճի տիւշիւնճէլէրինտէն պիրի տիր։

Պունըն մէզտալըքը Թայըն էյլէմէք սէնին էլինտէ տիր. ֆագաթ պիր տիկէրին գըզըն տալըզ օնտան սօնրա տա պիրսուշ էվլատլար տիւնեալը կէթիրտիքտէն սօնրա, անլէրին հալը խիթիզպալլէրինի քէօր պախթտա հէվալէ իթմէքլիքտէ պիր հագգը եօգ տըր։

Վէ էկէր խէրասը գապիլ պիր մամատէ օլմուշ օլսա իտի, ֆամիլեա սահիպլէրինին մէճպուր գըլընմայաըրը արզու իտէնէք իտիք քի, հէր պիր էվլատ սահիպի օլտուգլարընտա, պիր տէվլէթ վէրկիսի վէրմէք կիպի, անլէրին հալը խիթիզպալլէրինի Թէէմին իտէնէք պիր մէպլաղ տախի պիր պանգայա տէպօզիթօ իթմինլէր. հէր նէ վագը օլուր իսէ օլսուն, օ բարայա էլ տօգունտուրմայա պիր հագգըլարը պուլընմասըն, վէ չօճուգ պէօյիւտիւրքէն, օ բարա տախի ֆայիզի իլէ պիրլիքտէ գապարըրա, էրիմի սէնէ սօնրա, էրքէք էվլատ իսէ, պիր սէրմայէլի խուսուսի, վէ գըզ էվլատ իսէ, քէնտի պաշընա պիր ճէհէզէ եախօտ Թրախօմայա մալիք պուլընսըն։

Էկէր ֆամիլեա բէիսի, քէնտի սէրվէթ մէվգըրընը պագը սագլայապիլմիշ, եախօտ սէրվէթինի տահա զիյատէ արթըրապիլմիշ իսէ՝ տահա զիյատէ եա՛։

Ֆագաթ հէր չէյին աքսի Թարաֆընը տա տիւշիւնմէլի. վէ պու կիւնքի կիւն պիր ալըրըղըլարը տուլամագլըղը զէվճինէ եախօտ էվլատընա, 100էր եա 1000էր լիրա իհթիյաթ մէպլաղը իհսան իտէպիլիր պիր հալտէ պուլընմագտա իքէն, պիր կիւն եիւզ լիրայա տէյիլ, օն լիրայա պիլէ հաճէտ իթմէք հալինէ տիւչար օլաուզընտա, օ պիսուչլարը տախի սէնին քէնտի պասիրէթսիզլիյինէ եախօտ ֆէլաքէթինէ գուրպան իթմէլիսին։

Պու խուսուս պէօյլէ պիր Թարիզտէն պիննէֆս քէնտինին տախի խօԹիֆատէ իտէպիլէճէյի տիկէր պիր նիմէթը ազիմ տըր քի, պունըն տէրէճէյի ճէսամէթինի տախի, մաազալլահ հալը սէրվէթտէն հալը զարուրէթէ տիւչար օլանլար Թէմամը իլէ անլայապիլիրլէր։

Զիւնքի էօյլէ պիր ֆէլաքէթ վուգուպուլընտէ, հիչ տէյիլ իսէ զէվճէնի վէ էվլատլարընը տիւչիւնմէք զահիլէսինտէն գուրթուլտուղըն կիպի, էյպէթթէ անլէր Թարաֆընտան եիւզ իւսթիւնէ, եարտըմըզ, վէ սէֆիլ հալտէ տէ պըրագըլմայաճագսըն։

Էյի տամա, զաթէն ֆագըր հալտէ պուլընանլար նէ եարըսընլար տէնիլէճէք տիր։

Իշթէ պուրատա տըր տիւնեալարը ալթ իսաթ խօտն պէօյիւք մէսէլէ։

Պունուն իչիւն վէրէճէք ճէվապըլարըմըզ պիրիսի չու տըր քի, էլ Իճճէվլէ մէվճուտ պուլընան սէրվէթսիզ Թագըրմըշըրըն էքսէրիսի, քէնտի աԹալարը Թարաֆընտան մէզքիւր գախըտէ ինհիւյաթ քէարանէյէ բէայէթ խօրտմէտինչ օլտուղը իչիւն ֆագրը հալտէ պուլընտըղըտըր։

Իմտի հիչ տէյիլ իսէ, պունտան սօնրա վինճանձա վէ պասիրէթքէարանէ սուրէթթէ հարէքէթ խոնիլիր իսէ, պիր Թագըմ մէճպուրի ֆագըրլըգլարըն տա էօնիւ ալընմըշ օլուր։

Իքինճի ճէվապըմըզ տա չու տըր քի, տէտիյիմիզ ֆագըրլարտան բէք չօղու, Թըպգը զէնկինլէրին սիւլիւք իտէճէքլէրի Թարիզէ, քէնտի զուտրէթլէրինէ կէօրէ քէնտիլէրի տէ սիւլիւք իտէպիլիրլէր։

Նի՞չիւն կիւնտէ 15 եա 20 ղրշ. գազանան պիր ամէլէ վէ պիր սաթըճը պիլէ, էվլէնտիյի կիւնիւ քէնտի նէֆսի վէ քէյֆի իչիւն խարճ իտէպիլէճէք ֆազլա պիր գաչ խուզ ղրշ. Թէտարիք իտէպիլտիյի հալտէ, պու տիւչիւնճէն Թէվլիւտ իտէպիլէճէք էվլատլարը իչիւն տէ, էսվմիւէ պիրէր ղրշ. պիր Թարաֆա աԹայիլէճէք պիր իհթիյաթ աղչէսի Թէտարիք իտէմէսին։

Վէ էսվմիւէ պիր ղրշ.ըն պիլէ 20 սէնէ զարֆընտա վիւճուտէ կէթիրէպիլէճէյի մէպլաղըն ճէտվէլինի տէ կէչէն կիւն կէօսթէրտիք քի, 20 եաշընտա օլապիլէճէք պիր էրքէք էվլատա պիր սէրմայէ օլապիլիր կիպի, պիր գըզ էվլատա տախի պիր ճէհէզ, պիր Թըրախօմա, վէ պիր էսպէպ-ը օլապիլիր։

Ֆագաթ պիլիրիզ քի, էրքէք եա գըզ էվլատլարընըն Թէվէլլիւտ վէ վաֆաթիզինտէ, տէթի տիւլիւն չօչայայը կէօսթէրմէք իչիւն 50 լիրա 100 լիրա խարճատըգլարը կիպի, սիւթանիլար, տատալար, կէօնակէօն մայվէլէր չէքէրլէմէլէր՝ եէլէճէլէր վէ իչէճէքլէր, գըմէթինի պիլէմէտիքլէրի պահալը չէքէրլէր, վէ զիգըմէթ էյլէնճէլէր իլէ անլէրի պէօյիւթտիւքլէրի հալտէ, էլէէվվ քէնտիլէրի տէ, եանըրգ վաֆթիզ կիւնիւ չաչասը իչիւն սարֆ իթտիքլէրի օ 50 վէ 100 լիրայա գածթ գածթ հասէտ իտէճէք պիր հալէ տիւչար օլմուշլար տըր։

Արթըգ էվլատլարըն հալի՞ նէրէյէրէ վարմըշ օլուր քի, բէտէրլէրինին զէնկին վաֆթինտէն պիր չէյ անլայամամըշ օլտուգլարը հալտէ, եաշամանըն տա եիւգսէք Թարզընա ալըշտըրըլմըշլար տըր։

Պու պիսուչլարըն տիւչար օլտուգլարը զարուրէթ «ըգըրեթընը՝ իքի գաթ օլմուշ օլմա՞զ մը։

Տահա էյի տէյի՞լ մի իտի քի, վաֆթիզ զինէթի սատէ սուրէթտէ իճրա օլունուպ, ֆազլա օլարագ հավաֆ պիր սիւս իչիւն սարֆ օլունան օ 50 վէ 100 լիրա տախի պիր պանգայա պըրագըլսա, վէ պու բարա, ֆայիզի իլէ գաթլարըմ 15 վէ 20 սէնէտէն պիր Պոլ-ի հալինէ վարըր օլմա իտի։

Էհլի սէրվէթ Թագըմընտան օլմայանլարըն Թարիզի տէ Թըպգըը օլուպ, մէվճուտ ֆարգ եալընըզ զունտա տըր քի, սահիպի սէրվէԹին բաքասը զիյատէ օլտըղը իչին իսրաֆ տա պէօյիւք օլմաշ, վէ սահիպի սէրվէթ օլմայանըն տա բարա ալ ազ օլտըղը իչին, իսրաֆ տախի օ նիսպէթտէ քիւչիւք օլմուշ տըր։

ՄԸՀԸՐՏԱ

ԱՆԿԱՐԵԱ, ԹՈՒԶ ՎԷ ԲԱԹԷՆԹԱ

Մըհըրտա անկարեանըն քէամիլէն գալտըրըլտըղընը վէ բաթէնթա նիզամնամէսինին մէվգըի իճրայէ վազընըն Թէէխիր, վէ Թուզ բէսմինին նըսֆընա Թէնզիլ օլնտըղընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։

Պու պապտէ ալտըղըմըզ մալիւմաթ վէ Մըհըրտա հէր քէս Թարաֆընտան մէմնունիյէթլէ Թէլագգը իտիլէն էմրնամէի Խըտիվինին սուրէթը միւթէրճէմէսի պէր վէճհը ատի տիր։

Պիզ քի Խըտիվը Մըսըրըզ, 2 ապրիլ 1888 վէ 14 յունիս վէ 19 գէկտ. 1889, վէ 8 մարտ 1890, վէ 5 յունվար վէ 14 գէկտ. 1891 Թարիխլի էմրնամէլէրի նազարը տըգգաթա ալարագ, 17 մարտ 1885 Թարիխինտէ ագտ օլընմըշ օլան Լօնտրա մուգավէլէնամէսինէ իմզալարը պուլընան տիւէլը մուազզամանըն մուվաֆագաթընը վէ մալիյէ նէզարէթինին Թէկլիֆ վէ հէյէթը նուզզարըն Թասվիպիլէ աթիտէքի նիզամնամէյի մէվգըի իճրայէ վազ էյլէտիք։

1 մատտէ.—Մըսըրտա անկարեա իլղա օլընմըշ տըր. Նիլ նէհրինտէ սէտտ ինշասը վէ սէտլէրին մուհաֆազասը վէ ամէլիյաթը սաիրէ վէ Նիլին Թուղեանը էսնասընտա լուզում կէօրիւլէճէք ամէլիյաթը միւԹաճէլէ՝ էճալիթթարաֆընտան իճրա օլընաճագ, վէ իչպու ամէլիյաթիւնչ իգթիզա իտէն ամէլէնին ատէտի հէր սէնէ նիհայէթինտէ նաֆիա նէզարէթի Թարաֆընտան Թագտիմ իտիլէճէք բաբօրթօյա տէրճ, վէ իչպու բաբօրթօ՝ բէամի ճէրիտէ իլէ նէշր օլընաճագ, վէ պունտան մաատա իչպու բաբօրթօտա Նիլին Թուղեանը էսնասընտա ազչէ իլէ վիւճուտէ կէլէճէյէճէք ամէլիյաթը մէճպուրիյէ՝ մէզքիւր բաբօրթօտա պէյան օլընաճագ տըր։

2 մատտէ.—19 գէկտ. 1889 Թարիխլի էմրնամէտէ պէյան օլընան վէրկիի մախսուս՝ քէամիլէն լաղվ օլընմըշ տըր։

3 մատտէ.—1891 սէնէսինտէն իԹիպարէն վէ պիւտճէտ մուհաբերէ միւսաատէթին ինգըզասընա գատար Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինէ տէտ Սիւէյշ գանալը հիսսէլէրինին ֆայիզի օլարագ մուհասէրէ պուլընան 193858 լիրա, վէ 27 յուլիս 1885 էմրնամէսինին 18ինճի մատտէսինտէ հիւքիւմէթին մէսարիֆի օլարագ Թէճավիզ իտիլմիշ օլան 5237000 լիրա՝ իչպու էմրնամէնին կիւնճիւ մատտէսինտէ մուհասէրէ ամէլիյաթ իչիւն էն չօգ օլարագ 150000 լիրայը Թէճավիւզ իթմէմէք իւզրէ Թէզիւտ իտիլէճէք տիր։

4 մատտէ.— Իչպու էմրնամէնին 3իւնճիւ մատտէսինտէ մուհասէրէ օլան մէպլաղ՝ 14 յունիս 1891 Թարիխլի էմրնամէտէ զիքր օլընան չալըշմա ամիլէսինտէ իսթիմալ օլընաճագ, վէ մէզքիւր էմրնամէտէ Թաատատ իտիլէն ամէլիյաթա մախսուս օլարագ մուհասէրէ պուլընան 250000 լիրա տախի օ եօլտա սարֆ գըլընաճագ տըր։

5 մատտէ.— Իչպու էմրնամէնին նէչրինտէն իԹիպարէն աթ Թուզըն պէհէր քիլօկրամը 5 միլիմ օլաագ իւզրէ զաըրըլաշտըրըլմըշ տըր։

102

ՀԻՔՄԷԹԱՄԻԶ ՊԻՐ ՏԱՎԱ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ

ՖՕՐԹՈՒՆԷ ՏԸ ՊՕԱՍԳՕՊԸ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

«Բէզգալիք պաչգա ուչագլար, սէյիսլէր, սուֆրաճըլար տա կէլտի. Պիզիմ գօնագ՝ Իրլանտա վալիսի լօրտըն գօնագընտան տահա տարաթլը իտի. մէրգումանըն խատտէմինին քէաֆֆէսի պանա բիւյէթ իտէրլէր իտի, զիրա էֆէնտիլէրինին միւԹէմէտտ վէ էմնիյէթլի ատամը պէն օլտըղըմը պիլիրլէր իտի։

Բօպէրթ՝ սապրսըզլըղընտան էօլիյօր իտի, լաքին Իրլանտալընըն իչպու Թէֆէխխիւրը սաատէտլանէսինէ կիւլիւմսէմէմէզլիք իտէմէտի, վէ Բատտի՝ քէսպը իթմինան իտէրէք սաքին պիր սուրէթթէ սէօզիւնէ տէվամ իլէ տէտի քի,

—Բէզգալիք պանքէրլէր տախի կէլիրտ, Մօրկան վէ Տիէկօ իլէ պիր էկրէ գաբանմագտա օլտըղլարը հալտէ, նիհայէթ պիթունլարը ալըպ կէօթիւրտիւլէր. լաքին Մօրկան՝ պէնիմ իչիւն քէազըտլար մէվճուտ օլտըղընը վէ պէրհայաթ օլտըգճա «ուաքի» բազըմ, բօզպիֆիմ վէ բաթաթէսիմ էքսիք օլմայաճագընը պանա պէյան իթտի։

Բօպէրթին չէհրէսինտէ պիր սէրթլիք էմարէսի միւշահէտէ օլընտըղընտան, Բատտի տէրհալ հիքեայէսինի էյէ ալարագ տէտի քի,

—Մօրկան իլէ Տիէկօ՝ էէգտիկէրիյէլէ քէմալը մուհապպէթլէ պարընմագտա կէօրիւնիյօրլար իտի. լաքին անլէրին արասը աչըգճա օլտըղընը պէն պիլիր իտիմ, զիրա Տիէկօնըն՝ տայըբընա եան եան վէ ֆէնա կէօզ իլէ պագմագտա օլտըղընը չօգ տէֆա իսթէ վարըպ կէօրտիւմ. կէօրիւնիւշտէ իքի պու գատար պանքէրլըրլէ էսէրիմիզին քէաֆֆէսի Թէսվիյէ օլընմըշ պիթմիշ իտի, զիրա ազ վագթտան Լօնտրայա հարէքէթ իտէճէկիմիզի մէրգումանըն տայը էքիլէն պէյան իթմիշ օլտըգլարընտան, պէն տէ չու մէլուն մէմլէքէթտէն գուրթուլաճագըմա մէմնուն իտիմ. Միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա արապա իլէ կիտէր հէմալէր կէզէր իտիք. Պէն արապաճըլըղը եանընտա օթուրըր վէ խըտմէթքէար բուլայայըլա կիւզէլ կէօրիւնիր իտիմ. Պիր քէրրէ էֆէնտիլէր՝ աթէշֆիշան տաղընը զիյարէթ իթմէք իսԹէտիլէր. Մէզքիւր տաղա եագլաշմագտան գօրգար իտիմ. լաքին պէնի էվտէ եալընըզ պըրագմագ իսթէմէտիկլէրինտէն, պէրապէրլէրինտէ կիթմէքլիքիմ իճապ իթտի.

«Անլէրին Բօրթիչի Թապիր իթթիքլէրի պու քէօյէ գատար գօչու արապայըլա կիթմիշ իտիք. օրատա լանէթ օլաճագ պէկիրլէր վէ գլավուզլար Թութթըլար. Մէրգումանըն կիւճիւ տաղըն Թէբէսինտէն ըրմագ կիպի ագան աթէշլէրի սէյր ու թէմաշա իթմէք իչիւն պիր ճէհէննէմ գազանըն տէօնմէսինտէն եիւզ... Պէն վէ կիւնտէ կէօրիւնիւյօր իտի.

Պունը տիւշէրէք Բատտի՝ կէնտինին գարանլըգ տաղըն կիտիւպ Վէսուվ տաղընըն սըրթընտա կէօսթէրիյօր իտի.

Բատտի՝ սէօզիւնէ տէվամ իտէրէք.— Ֆէնա պիր արզուլէրի վար իտի. քէն տիլէրինէ տէմիշ իտիմ քի, չէյթան՝ Թա պունըն իչինտէ անլէրին քէնտիսինի հազըր իթմիշ տիր. Պէկիրլէր նէ գատար եօգարը չըգարսալար, եա պիլէ տէ գատար կէօնիւլլիւ պանա կէլիւպ, պէն տէ պէնիմ աԹէշին պէնիմ արգամտան կէլիյօրտու. Պէկիրլէր գլավուզլարըն խըտմէթը էսնասընտա Թագըպ էյլէմէքտէ, իէտիլէրինտէն սօնրա պիր պէօյիւք ագըպէթ վէ աղըրլըգլը ճէհէննէմ կիպի պիր տէրէյի կէօրտիւմ. Պէն ըրմաղըն քէնարընտա պուլընտըղըմըզտա, պիր գատար ֆազլա եօրղունլուգլա Թաթլը պիր չէյլէր իչմէք իսթէրիմ. Սագըն սէնին պէնիմ կէօրտիւկիւմ պիր չէյ տիր, Թէքրար պէն կէօրմէք իսթէմէմ, զիրա ճէհէննէմին պիր Թալ ատէշին իչինտէ կէօրիւլէն պիր ատամըն պէօյլէ եանմասը գօրքունչ պիր չէյ տիր. կէօյլէրին Թապիրը չէքէրլէր... Մօրկանըն կէլմէտիկի պաշգա պիր չէյ կէօրմէտիմ, ֆագաթ Տիէկօ Թէքրար իտիյօր իտի քի, մէրգում էլիւպ կէթմիշ տիր. պէն տէ չէյթանըն պիր սէօզիւ տիր տիյէ ինանմատըմ.

Խտի Մէրգումա՝ քէնտրա գատար իլէրլէմիշ օլուպ, Մօրկան՝ գլավուզլարտան պիրինին չանթասընտա գալմըշ օլան պիր բօմ չիշէսինի կէթիրմէքլիկիմի էմր իթտի. Պու սաատ՝ չէյթանըն մաթպախը գարշըսընտա անըն սըհհաթ ու աֆիյէթի իչիւն պիր բօմ իչմէք իսթէյօր իտի. Քէնտիսի պէօյլէ սէօյլէտի ամմա պաշընա խայր կէլմէտի. Էվվէլ ինրա իթմէք իչիւն սէրիան կէրի տէօնտիւմ. լաքին օն ատըմ ալըր ալմազ պիր հայգըրըշ իշիթտիմ... ճէհէննէմտէն սալըվէրիլէն պիր նիտայա պէնզէյօր իտի. Կէրի տէօնտիւմ վէ աթէշֆիշան ըրմաղըն քէնարընտա եալընըզ Տիէկօյը կէօրտիւմ. Իչէրիմէ գօրգու կիրտի ամմա մէրգումա տօղրու գօշտում վէ պագտըմ Ահ, էֆէնտի, եիւզ սէնէ տէ եաշասամ ունութամամ՝ օ կէօրտիւկիւմ ասլա ունութամայաճաղըմ. Մօրկան՝ տիզլէրինէ գատար լավլայա պաթմըշ օլուպ, լավ իսէ բէյտէրբէյ գալչալարընա գատար եիւքսէլէրէք ագմագտա իտի. Այագլարընը եան եանա Թութուպ աթլամագ կիպի պաշը իւսԹիւ լավըն իչինէ տիւշմիւշ իտի. Իրլանտատա գուլլանըլան մատամ սըզը օլան Թապիրլէրտէ կէօրիւնտիւկի իւզրէ, գաննը իսթէրսին պիր րուհ՝ պէտէնինին իչինտէ եանըյօր իտի. Այրը կէօյի ինկիլիզլէրի սանքի պէնի Թօպրագին իչինէ տէճէնններիմ աԹէչինէ մաճաիս օլան պիր կիւնահքէար կիպի եալընըզ էլլէրինի չէքիւթիւյօր իտի. Պու հալ ուզուն սիւրմէտի... Պու աթէշֆիշան չամուրտան ուզուն պիր եօլտան վէ ուզագտան մէրգում՝ քէօքիւնտէն քէսիլմիշ սաղ քօլունու կէօրմիւշ. Պաճագլարը՝ քէմիքլէրինէ գատար եանմըշ օլուպ, արթըգ Թութամայօրլար իտի. Պօյընա գատար լավըն իչինտէ պէօյլէ գալտըղընտան, Մօրկանըն տիւշիւնճէսինի իչինտէ Թէքրար եաշամագ իմքեանը պագի գալմամըշ իտի.

Բատտինին սիւքիւնէթը սէտա իլէ նագլ իթթիկի պու ուղուրսըզ հիքեայէյի Բօպէրթ տէհշէթինտէն նաչի քէմալը սիւքիւթլէ իսթիմա իթմէքտէ իտի.

Տիմէք Ճէնապը Հագգ՝ ինթիգամընըն նըսֆընը քէնտիսի աէրէօնտէ իթմիշ օլուպ, բէզիլ Մօրկան քէնտի չէրիքը ճինայէթինին էլիլէ մահվ օլմուշ իտի, զիրա մէրգումըն արգասընտան տիւրթիւլէրէք աթէչ ուզուրըլմըշ իչիւն տիւչիւրիլտիկինէ Բօպէրթ չիւպհէ իթմէյօր իտի.

Բատտի՝ Բօպէրթին հէյէճանընը ֆարգ իթմէքսիզին Ճէօզիւնէ տէվամ իլէ տէտի քի,

(Տի-4)

6 Շուբ. — 1892 սենեսի յանվ. իպթիտասընտան իթիպարէն՝ 1 մարտ 1891 թարիխլի էմրնամէ իլէ թէսիս օլունմըշ օլան բաթանթ վերկիսի լաղվ օլունմըշ տըր. Պունա մուգապիլ տույունը ումումիյէ գազասընըն ֆազլա վարիտաթընտան հիւքիւմէթէ աիտ օլան հիսսէ՝ սենեվի 25000 Մըսըր լիրասը աբթըրըլաճագ տըր.

7 Շուբ. — 1892 սենեսի յանվ. իպթիտասընտան իթիպարէն Իսկէնտէրիյէ տուխուլիյէ ըեսմի՝ պիւտժէտէ կէօրիւլմէյէրէք 14 գ.եկտ. 1891 էմրնամէսի մուճիպինճէ չէհըր մէջլիսը պէլէտիյէ մէճլիսինէ աիտ օլաճագ, վէ սուրէթը իտարէսիյէ վարիտաթ վէ մէսարիֆաթընա մէջլիսը մէճլիս պագաճագ տըր.

8 Շուբ. — Իշպու էմրնամէտէն քէնտիլէրինէ աիտ ֆըգրաթըն իճրասը՝ տախիլիյէ, մալիյէ վէ նաֆիա նէզարէթլէրինէ աիտ տիր.

Խըտիվը Մըսըր
ԱՊՊԱՍ ՀԻԼՄԻ
Գահիրէ 28 յանվար 1892

* *

Թուզ ըեսմի հազգընտա ըեսմի կազէթա իլէ իլան օլընան մուգըեսաթ տախի պէր վէճհը աթի տիր.

Մալիյէ նազըրը՝ աշի թուզ ֆիյաթընըն 5 միլիմ թէնզիլինէ տաիր օլան 28 յանվ. 1892 թարիխլի էմըրնամէյի նազարը տիգգաթէ ալարագ, մէվատը աթիյէյի գարար վերմիշ տիր.

Ցունվար իպթիտասընտան պէրու էսկի ֆիյաթը օլան 100 միլիմ իլէ թուզ միւպայէա իթմիշ օլան աշի թուզ սաթըճըլարը փատրվալըն 15ինէ գատար էլլէրինտէ պուլընան թուզլարը՝ սաթըն ալտըգլարը թուզլալարա կէօթիւրէճէքլէրինտէ պուլընան բաքէթլէրին իքի միլի բաքէթ իլէ միւպատէլէ իտէճէքլէր տիր.

Քիւլլիյէթլի մըգտարտա թուզ ալմըշ օլանլար տախի ախիրէն վերտիքլէրի իսթիտա մուճիպինճէ քէնտիլէրինէ իթտա օլընմըշ օլան թուզըն պիր միլինի էվվէլճէ թուզ ալտըգլարը թուզլալարա միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա միւրաճաաթ իտէրէք թալէպ էյլէյէճէքլէր տիր.

Մալիյէ Նազըրը
ՐԻՒՇՏԻ
Գահիրէ 30 յանվ. 1892

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Լօնտրատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, չէհըր մէզքիւր Օսմանը սէֆիրի Րիւսթէմ բաշա հազրէթլէրի՝ կէչէն կիւն Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նէզարէթինէ կիտէրէք լօրտ Սալիզպէրի իլէ ուզուն միւտտէթ միւլագաթ էյլէմիշ տիր.

——

Գահիրէտէ Խըտիվ թէաթրօսընտա 250 աատէտ զայէթ նէֆիս լէվհալարտան միւրէթթէպ պիր ըեսիմ սէրկիսի քիւշատ օլընըպ, Խըտիվ Աբպաս բաշա հազրէթլէրի սէրկիյի մէզքիւրը զիյարէթ իթմիշ, վէ Գահիրէտէ Ֆրանսա բօլիթիգա մէմուրը օլուպ սէրկիյի մէզքիւր բիյասէթինի տէրէօհտէ իթմիշ օլան Մ. տը Րէվէրսօ թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմըշ տըր.

* *

Խանէտանը Խըտիվիճէ թութըլան 40 կիւն մաթէմ՝ կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ խիթամ պուլմագլա, Աբպաս բաշա հազրէթլէրի՝ բէտէրի Թէվֆիգ բաշանըն մէզարընը զիյարէթ իթմիշ, վէ ֆուգարայա քիւլլի իտնէ թէվզի օլընմըշ տըր.

* *

Աբպաս բաշա հազրէթլէրինի՝ մագամը Խըտիվիյէթէ կէչմէսինի Իթալիա գըրալը նամընա թէպրիք իչիւն Իսքէնտէրիյէյէ ազիմէթ իտէն Իթալիա տօնանմասընըն գումանտանը՝ Խըտիվը միւշարէիլէյհ թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տըր.

* *

Մըսըր ֆէվգէլատէ գօմիսէրի Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրի՝ Ինֆլուէնզատան քեսալէթ քեսպը սըհհէթ իթմէքլէ, Խըտիվ հազրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ, վէ միւշարէիլէյհ տախի պիր կիւն սօնրա Իսմաիլիյէ քէօշքիւնիւ զիյարէթ պույուրմըշ տըր.

* *

Մըսըրտա էճնէպիճէ թահրիրը նուֆուս իճրասը իչիւն 15000 լիրա թախսիս գըլընմըշ, վէ պու կիւնլէրտէ թահրիրէ պաշլանաճագ իմիշ.

* *

Մըսըրտա Մէյթը Եէզիտ նամ նահիյէտէ հարիգ զուհուր իտէրէք 8 սաաթ տէվամ իթմիշ, վէ նահիյէնին չարէէյի մաեվ օլմըշ վէ 6 քիշի ատէշ խանմըշ տըր.

——

Բրէնս Պիզմարգըն մախտումը օլուպ էլէէվ Րօմատա պուլընան գօնթ Հէրպէրթ Պիզմարգ՝ ախիրէն Իթալիա ըէիսը վիւքէլասը մարգի տը Րուտինի իլէ պիր սաաթ միւլագաթ իթմիշ, վէ պու միւլագաթա Րօմատա պիր չօգ մանալար վերիլմիշ տիր.

* *

Իթալիա մուխալիֆ ֆըրգա ըէիսի պուլընան սապըգ ըէիսը վիւքէլա Մ. Գրիսբինին՝ աբթըգ Մէճլիսը մէպուսան միւզագէրաթընա իշթիրագ իթմէմէյէ գարար վերտիկինի, վէ մուխալիֆ ֆըրգա բիյասէթինի Մ. Զանարտէլլիյէ հէվալէ էյլէտիկինի Օբինիօն կազէթասը եազըյօր.

——

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ չիմտիյէ գատար Ինճիլ (Աւէտարան) իլէ մէտախիլը տինիյէ հագգընտա իլգաա իթմիշ օլտըղը նութգլարը հավի պիր քիթապը սուրէթը միւքէմմէլէտէ ճիլտլէթտիրէրէք Բաբայա իհտա իթմիշ օլտըղընտան, միւշարէիլէյհ տախի մուգապէլէթէն Լոթին լիսանը իլէ թէրթիպ իթմիշ օլտըղը շիւքըրնամէն միւթէչէքքիրը պիր մէճմուայը իմբէրաթօրը միւշարէիլէյհէ իհտա էյլէմիշ տիր.

——

Ալզաս-Լօրէնտէ Սաարպուրկ չէհրինտէ պիր պալօ տավէթնամէլէրի՝ պէյազ քեաղըտ իւզէրինէ գըրմըզը խազը իլէ պասըլմըշ վէ տավէթլիլէրին էսամիսի մավի խազը իլէ խազըլմըշ օլտըղընտան, Ալէման հիւքիւմէթինճէ պու պէյազ, գըրմըզը վէ մավի ըէնկլէր՝ Ֆրանսըզ պայրագընա պիր նիշանէ աատ օլընարագ, մէզքիւր տավէթնամէլէրին ճիւմլէսի թօփլաթթըրըլմըշ տըր.

——

Կէչէնտէ վէֆաթ իտէն Ինկիլթէրա խազինէ նազըրը Մ. Շմիթ՝ 1,764,000 Ինկ. լիրասընտան իպարէթ պիր սէրվէթ պըրագմըշ, վէ Ինկիլթէրատա չու սօն սէնէլէրտէ պիր ատամըն պու գատար սէրվէթ պըրագմասը՝ բէք նատիր օլարագ կէօրիւլմիւշ տիր.

——

Ենի կէօմրիւք թարիֆալարընըն Ֆրանսատա մէվգի իճրայէ վազը միւնասէպէթիլէ կէչէն յանվար այընտա Ֆրանսայա վուգու պուլան իտխալաթըն մըգտարը 389 միլեօն, վէ իխրաճաթըն մըգտարը 239 միլեօն պալիղ օլմուշ տըր.

1891 յանվար այընտա իսէ իտխալաթ՝ 308, վէ իխրաճաթ 201 միլեօնտան իպարէթ պուլընմըշ տըր.

——

Միւթթէհիտէի Ամէրիգանըն Նուվէլ-Օրլէան չէհրինին էն միւհիմ ճատտէսինտէ պիր գումաշ մաղազասընտան հարիգ զուհուր իտէրէք, ճիվարընտա քեաին պազըր մաղազալարա միւճտէրէք օլմուշ, վէ խասարաթ 2 միլեօն տօլարա պալիղ օլմուշ տըր.

ԲԻՐԷՑԻԿԻ ՀԱՏԻՍԷ

Խանտանպիթանըն Բիրէ չէհրինտէ Բրօթէսթան քիլիսէսինտէ պիր հատիսէ վուգուա կէլտիկինի՝ կէչէն կիւն թէլէկրաֆտա խիւլասա վէհզլէ պէյան իթմիշ իտի.

Պու քէրրէ չէհըր մէզքիւրտէն ալընան թաֆսիլաթա կէօրէ, Բիրէ էհալիսինտէն Բրօթէսթան մէզհէպինի գապուլ իթմիշ օլան պազը ատամլար՝ Բրօթէսթան քիլիսէսինտէ պուլընտըգլարը սըրատա, խարիճտէն պիր չօգ էշխաս՝ մէզքիւր իպատէթխանէյէ հիւճում իտէրէք մումաիլէյհը թահգիրէ պաշլամըշլար, վէ հաթթա բանիգ իլէ տահա պիր թագըմ քիմսանը չըգարտըգլարը իտէրէք օրատա պուլընան քիթապխանէ վէ սաիրէյի գըրըպ կէչիրմիշլէր իսէ տէ, պիր աղ զէման սօնրա բօլիս եէթիշմէքլէ, էշխասը մէզգիւրէնի ըէաքքէսի ֆիրար իթմիշ տիր.

Խանտան կազէթալարը՝ մէզհէպ սէրպէսթիյէթի գաբտէսինէ մուղայիր օլարագ պու կիպի ահվալին մէնը թէքէրրիւրի իչիւն թէտապիրը լիւզումիյէ տէրմէյան իտէյօրլար.

ԲԱՐԻԶՏԷ ԵԷՆԷՆ ԱԹ, ԳԱԹԸՐ ՎԷ ԷՇԷՔ ԷԹԻ

Պու տէֆա Բարիզին բօլիս տայիրէսի թարաֆընտան նէշր օլընան պիր իսթաթիսթիգտէ օգունտըղընա կէօրէ, Բարիզ էհալիսինին իւչտէ պիր գըսմը՝ աթ վէ մէրքէպ վէ գաթըր էթի եէմէքտէ տիր. Ֆրանսատա իտխալաթ բուսուլը խալըլ աբթըրըլմըշ օլտըղընտան, պուննան սօնրա պիր օլընան էթլէրի էհեէնլէրին մըգտարը պիր գաթ տահա չօղալաճաղը պէտիհի տիր.

Բարիզտէ 184 տիւքքեանտա աթ վէ մէրքէպ վէ գաթըր էթի սաթըլտըղընտան օլտըղընտան, 1891 սէնէսինտէ Բարիզ էհալիսի 20231 պէկիր վէ 275 էշէք վէ 61 գաթըր եէմիշլէր տիր.

Պիր աթըն եէնէպիլիր օլան էթի 20, վէ պիր մէրքէպին՝ 50 քիլօ թախմին օլընտըղընտան, Բարիզ էհալիսի 1891 սէնէսինտէ 4,697,990 քիլօ աթ վէ էշէք էթի եէմիշլէր տիր.

ՄԷՔՏԷԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Էրզրումտան տէրճի զըմընտա մաթպաամըզա եազըլան փետրվար 1 թարիխլի մէքթուպ տըր.

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Ինֆլուէնզա վէ տանկ խասթալըգլարը պուրատա տախի հիւքիւմֆէրմա օլտըգլարընտան, լէ իսլ համտ խաֆիֆճէ կէչմէքտէ իսէ տէ, պէլէտիյէ թապիպի իզզ. Իրֆան էֆ. թարաֆընտան Նէվ-իւ-Նէվինտէն պիր գաչ կիւն իչինտէ կէչմէքտէ օլան մէրքիւր խասթալըղա ...իւնվանը վէրիլէրէք, վէ պու խասթալըգ պուլաշըգ օլուպ (պէլքի տէ միգրօպլարը վար տըր) իլէրուտէ քէսպը շիտտէթ իթմէմէսի իչիւն Էրզրումտա վազը ուսուլ չօճուգ մէքթէպլէրինին 2—2½ մահ գատար գափանմասընա գարար վերիլմիշ, վէ բարօրթօսը պիթթաբզիմ թարաֆը զաթը հազրէթը վիլայէթբէնահիյէ թագտիմ գըլընմըշ տըր.

Քէյֆիյէթ մէճլիսի իտարէի վիլայէթտէ թահթը թէզքէքիւրէ ալընարագ, չօճուգլարըն էվլէրտէ զայթըլմա սօղուգտան մուհաֆազա վէ թէնտիւրիսթլէր հալլէրինէ իթինա միւմքին օլամայաճաղը կիպի, էզսէ բիսի ֆուգարատան օլուպ խանէլէրտէ մէքթէպլէր կիպի մունթազամ վէ մահֆուզ վէ սըճագ մահալլէր պուլընմամաճաղընա մէպնի մէքթէպտէ գալմալարը վէ ֆագաթ կիտիպ կէլիրքէն մուհաֆազալարընա տիգգաթ օլունմասը՝ տահա զիյատէ եազըգտը որճհիյէ վէ հըֆզըսըհհէտէն սալլանաճագը մէճլիս մէզքիւրէ գարար վէրիլմիշ վէ Պատր. փախանորդ. Գէր. Մ. Հայր թարաֆընտան տախի մէզքիւր խասթալըգ եայըլըզ չօճուգլարա սարի օլմալըգ, ուսումէն միւպթէլա օլտըղը վէ զայըֆ հաֆիֆճէ կէչիրիլտիկի վէ Ինֆլուէնզանըն բէք խաֆիֆի օլտըղը հալտէ, Տէրսաատէթտէ վէ տիկէր մէմլէքէթլի մուհիմմէտէ չըգտէթլէ հիւքիւմիւ ճարի օլտուղը զըմանլարտա պիլէ չօճուգ մէքթէպլէրինին գափանմասընա տըրմէյան գըլընմըշ իսէ տէ, մէզքիւր մէքթէպլէրին մուլթագա 2-2½ մահ գատար թաթիլի՝ ֆէննէն լիւզումէտէն օլտուղը թապիպը մումայլէյհ թարաֆընտան մուսիրրէն պէյան օլունմասըյլա, մէքթէպլէրին թաթիլինտէ իսրարտէ մէսուլիյէթի մուճիպ պիր հալ զուհուր իտտիկի վէ աս մէզքիւր խասթալըգ տահա զիյատէ թէվէսսիւ իլէտիկի թագտիրտէ մէսուլիյէթի թապիպը մումայլէյհէ աիտ գալմագ իւզրէ ուսուլ մէքթէպլէրի սուպյանինին պա էմրը ալիի ճէնապը վիլայէթբէնահի պու կիւնտէն իթիպարէն գափանմըշ տըր.

ՍԻՎԱՍ ՎԻԼԱՅԷԹԻ

Սիվաստա մուգիմ Ֆրանսըզ գօնսօլօսը Մ. Սիոն թարաֆընտան կէօնտէրիլիպ Բարիզին գըրաաթ մէճմուասընտա նէշր օլընան պիր ռաբօրթօտա, ասըր մէալիհասըր հազրէթը Բատիշահիտէ վիլայէթը մէզքիւրէ իլէ Անատօլը գըթասընըն սաիր մահալլէրինտէ կէօրիւլմէքտէ օլան թէրագգըյաթա տաիր պազը չայանը տիգգաթ մալիւմաթ վէրիլմիշ տիր.

Սիվաս վիլայէթինին էհէմմիյէթը մէվգիիյէսինէ պինաէն, Սամսունտան պաշլայարագ Պաղտատա գատար պիր շըմէնտիֆէր խաթթը ինշասը վէ պունըն Էրզրումա գատար պիր շիւպէսի պուլընմասը թէքլիֆ օլընմըշ, զիքր օլընան ըաբօրթօտա, իշպու խաթթըն ասքէրլիք վէ թիճարէթ խուսուսլարընտա էհէմմիյէթինտէն պահս օլընտըգտան սօնրա, Սիվաս վիլայէթի տախիլինտէ ինշա օլընան եօլլար հագգընտա տախի պազը մալիւմաթ վէրիլմիշ տիր.

Իշպու եօլլար իւչ սընըֆ օլուպ, պիրինճի սընըֆըն 12 մէթրօ, իքինճի սընըֆըն 9 վէ իւչիւնճի սընըֆըն 7 մէթրօ կէնիշլիքլէրի պուլընմագտա տըր.

Նէֆսի Սիվաս սանճագը տախիլինտէ 8 ատէտ արապա եօլը պուլունըպ, 2սի պիրինճի սընըֆտան տըր. Պու եօլըն պիրի՝ Սիվաստան Սամսունա գատար միւմթէտ օլուպ 66 քիլօմէթրօ ուզունլըղընտա, վէ տիկէրի Սիվաստան Օրտույա գատար օլուպ 212 քիլօմէթրօ ուզունլըղընտա տըր.

Տիկէր եօլլար՝ Սիվաստան Խարբութա վէ Տիվրիկի վէ Տարէնտէյէ, վէ Զարատան Տիվրիկէ, վէ Ենի Խանտան Եօզկատա գատար տըր.

Թօգաթ վէ Ամասիա սանճագլարը տախիլինտէ տախի միւթէատտիտ եօլլար ինշա օլընմըշ տըր.

Սիվաս վիլայէթինտէ հուպուպաթտան պաշգա իւզիւմ տախի եէթիշտիրիլմէքտէ օլտըղընտան, սէնէվի պէհէր հէքթարտան 8000 քիլօկրամ գատար իւզիւմ մահսուլը ալընմագտա տըր.

Վիլայէթը մէզքիւրէ պաղլարընտա հէնուզ բէք չօգ խասթալըգ եէտրի կէօրիւլմէմիշ տիր. Պինապէրին գըրաաթըն իշպու չիւպէսինտէն (իւզիւմտէն) մահսուլաթը միւհիմմէ իսթիհսալը գապիլ տիր.

Թօգաթտա 600000 քիլօ իւզիւմտէն 100000 լիթրա գատար բագը վէ 50000 լիթրա գատար չարապ չըգարըլմագտա իսէ տէ, մումաիլէյհ գօնսօլօսըն պէյանընա Ֆրանսատա 600000 քիլօկրամ իւզիւմտէն 440,000 լիթրա չարապ չըգարըլաբիլիր.

Ամասիատա պունտան էվվէլ խայլը տութթըգլար մէվճուտ օլուպ իբէք չըգարըլմագտա օլտըղը հալտէ, իբէք պէօճէքլէրինէ արըզ օլան խասթալըգ՝ պու սանաաթը միւհիմ մէնին եիւզ իւսթիւ պըրագըլմասընա սէպէպ օլմուշ տըր.

Տայյունը Ումումիյէ իտարէսի՝ 3 սէնէտէն պէրու Բասթէօր ուսուլը իւզրէ իբէք թօխումը եէթիշտիրմէքտէ օլտըղընտան, պու սայէտէ պէօճէքլէրէ արըզ օլան խասթալըգ կէթտիքճէ մահվ օլմագտա տըր.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պէլճիգա սանճագը միւթէսարրըֆլըղը՝ հալա միւթէսարրըֆը սապըգ. հիւսէյին էֆ. հազրէթլէրինէ,

Հալա միւթէսարրըֆլըղը՝ Պէլճիգա միւթէսարրըֆը սապըգ Արիֆ բաշա հազրէթլէրինէ,

Գօրասի սանճագը թահրիրաթ միւտիրի ֆիւթուհ. Ալի Ռիզա էֆ.յէ հիւսնը խըտմէթինէ մէպնի բայէյէ,

Էրզրում վիլայէթի պիտայէթ հուգուգ ըէիսի ֆիւթուհ. Ահմէտ Ճէմիլ էֆ.յէ սոյ վէ զայըրէթինէ մէպնի բայէյէ բիւթպէլէրի,

Խարիճիյէ նէզարէթի մէքթուպի օտասը Յենճի միւմէյյիզլիկի՝ Բէթէրսպուրկ սէֆարէթը Սէնիյէսի պաշ քեաթիպի իզզ. Պագը պէյէ,

Բէթէրսպուրկ սէֆարէթը Սէնիյէսի պաշ քեաթիպի Պուգրէշ սէֆարէթը Սէնիյէսի պաշ քեաթիպի իզզ. Աճէֆ պէյէ,

Պուգրէշ սէֆարէթը Սէնիյէսի պաշ քեաթիպի Մաթպուաթը էճնէպիյէ գալէմի մէմուրինինտէն Գարաթէօտօրի էֆ.յէ,

Տէրսաատէթ Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթ ազալըղը՝ Ճէզայիր Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտէիի ումումիսի Նիյազի էֆէնտիյէ,

Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի ազալըղը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի ազասընտան Խօվէր էֆ.յէ,

Իւսկիւտար Պիտայէթ մահքէմէսի ազալըղը՝ Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի ազասընտան Նէշէթ էֆ.յէ,

Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի ազալըղը Իւսկիւտար Պիտայէթ մահքէմէսի ազասընտան Մարգար էֆ.յէ թէվճիհ պույուրլըմըշ տըր.

* *

Էրզրում վալիսի ֆէրիգ սաատ. Հասան Խայրի բաշա հազրէթլէրինէ 1ինճի Օսմանի,

Րուսիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆարէթի Յինճի թէրճիմանը Մ. Վլատիմիր Մաքսիմով 3ինճի ըիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը իհսան պույուրըլմըշ տըր.

Խալգալը զըրաաթ վէ պալթըր մէքթէպլէրիյէ Այիոսթէֆանոս պէյնինտէ ինշասը միւգթէզա իտարէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահիտէն պուլընան յօսէ թարիգինին Թուրուգու Մէսալիք իտարէսինէ պատ իրատէի Սէնիյէ մէրի իւլ իճրա օլան չարթնամէսինի թարիգը մէզքիւրէ թէյալիգ իտէճէք մէվատտը աճզամընա թէվֆիգէն մաղթուէն ինշասը գարարլաշտըրըլմըշ օլտուղընտան, մէվատը մէզքիւրէ անճագ մընայէ գոյըլը իլէ միւնագասայա կիրիչմէլէրի զըմընտա թալիպ օլանլարըն չէհըր ճարիի բուսմինին 10ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինտէ թէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլընըր.

* *

Խալգալը զըրաաթ մէքթէպի իչիւն միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն ալէաթ ու էտէվաթը զըրաաթիյէնին մէվգի միւնագասայա վազը գարարկիր օլտուղընտան, ալէաթ ու էտէվաթը մէզքիւրէյի ալմագ թալիպ օլանլարըն չէհըր ճարիի բուսմինին 12ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինտէ մէվճուտ գօմիսիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր.

ՄԻՒՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսաատէթ 25 սեպտ. 1885
Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօմ,
Սիզին «Էմիւլզիօն Սգօթ» նամ թէրթիպինիզի գուլլանմայա պաշլատըղըմտան պէրու, մէզքիւր թէրթիպին ըլըաճա վէ գանըրզըրզ կիպի չօճուգ խասթալըգլարընտա բէք չօգ տէֆա հիւսնիւ նէթիճէյէսինի իսթիհսալ էյլէտիկիմ տիր.
Իմտի պէնիմ էֆքեարըմճա, իշպու խօշ վէ ֆաիտէպախշ թէրթիպ՝ տախիլտէ Մօրինա պալըգ եաղընա թէրճիհ օլընմալը տըր. Պինաէն ալէյհ պէն տախի անը պու սուրէթլէ թավսիյէ իտէրիմ.
Օրտուի Հիւմայունըն
աթըպպայի սալըսգատընտան
Տօքթօր Ա. Անտրէաս

(209)

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՑ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ՀԵՂԻՆԱԿ ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՏ — ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ Տ. Ա.

—Այո՛, հոն էր։ Երբ զքեզ տեսայ՝ սրտիս մէջ հարուած մ'զգացի։ Ախորժեցայ քեզմէ... չանթի պէս արագ... Իրարու ներկայացուեցանք... այն երեկոյին ամուսինս ինծ չէր ընկերացած։

«Երբ քեզի հետ խօսեցայ՝ ձայնս կը դողդողէր...

«Գիտե՞ս ինչ կըսէի ինքնիրենս՝ երբ քու երեսդ կը նայէի։

«—[illegible] եթէ տարիներ իսկ անցնին։—»

Եւ այս կամքս կատարուեցաւ։

Այս բանը քենէ զատ ուրիշ ո՛ և իցէ մէկուն եթէ խոստովանէի՝ անիրաւութիւն ըրած կըլլայի։ Այսպիսի վարմունք մը զիս անարգել պիտի տար. բայց ոչ քեզի, որովհետեւ ես միշտ բաց սրտով խօսած եմ քեզ։

«Այսպէս վայրկենական, բուռն և աղետաբեր իմ եղանակաւ սիրեցի զքեզ...

—Եւ միթէ չե՞ս ցաւիր այդ ըրածիդ։

—Ես բանի մը վրայ չեմ ցաւիր։ Ես զքեզ սիրելէս ի վեր կապրիմ իսկապէս։ Կարծեցածս մէջ սխալած չէի... Դու սիրել գիտէի՛ր։ Դու կը փուշակես կինը... դու կը նախատեսես նորա իղձերն ու պէտքերը։ Ես չճանչցայ բնաւ մարդ մը որ քեզ նմանէր... Երբեմն մարդ այնպէս կը կարծէ թէ դու ալ կին մ'ես, որովհետեւ ինչ որ կնոջ յատուկ է՝ քեզ ալ բնական և ընտանի կերեւայ... Մինչեւ անգամ քու սիրելու կերպերուդ մէջ կանացի բան մը կայ։

—Եւ ահա ասոր համար զքեզ այնչափ կը սիրեմ, Հա՛նրիէթ, զքեզ որ տամնապատիկ կին մ'ես... Մեք միմեանց համար ստեղծուած էինք։ Մեք միեւնոյն երեւակայութիւնը, միեւնոյն ազատ միտքը, միեւնոյն ճաշակները, միեւնոյն կիրքերն ունիմք. յստակ և չինչ կը տեսնեմք թէ՝ ինքզինքնիս և թէ՝ մեր սիրած էակը որ երբեմն կը տանջէ զմեզ և մեծամեծ ուրախութիւններ ալ կուտայ մեզ։

«Մեք փոփոխակի զիրար խաբել չփորձեցինք. ինչպէս կընեն ամեն սիրահարներ։ Բաց գրքի մը պէս զիրար թղթատեցինք՝ յաճախ անողոք մատով մը։ Բայց իրարու միտք հասկցանք, և մեր սէրը կեղծ անուրջներու վրայ հիմնուած չըլլալուն՝ յուսամ թէ պիտի տեւէ ցորչափ մեք ապրիմք։

«Քանիցս տեսայ որ սխալ ճամբայ պիտի երթայի քեզի հետ։

«Դու սովորական կին մը չես։

«Լրջօրէն քեզմէ սիրուելու համար պէտք էր քեզ անձնատուր ըլլալ, քեզ տիրապետելու և հրամայելու երբէք փորձ չփորձել...

«Քեզ ըսի թէ՝

«—Ես քուկդ եմ։ Ա՛ռ զիս... բայց մի՛ մոռնար թէ հոգւոյդ վրայ բեռ մը ունիս։—»

«Եւ դու պատասխանեցիր ինծ թէ՝

«—Պատասխանատուութիւն մ'է այս՝ որուն բովանդակ ծանրութիւնը կը հասկնամ և կընդունիմ։—»

«Այսուհետեւ ես քեզ կը պատկանիմ, Հա՛նրիէթ։ Ի՛նչպէս կուզես այնպէս ըրէ զիս։

—Կառնեմ զքեզ,—ըսաւ մանկամարդ կինը քաղցր սիգութեամբ մը։ —Ես զքեզ երջանիկ մարդ պիտի ընեմ, այնպէս կուզեմ... Ես երբէք չարաչար չպիտի գործածեմ իմ վրայ ունեցած սէրդ։

—Հիմայ,—ըսաւ դարձեալ Ռընէ,—մտիկ ըրէ իմ վերջին խօսքերս։

(Շարունակելի)

ՊԷՕԻՒՐ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

ԾԱՆՆԻ

Իշպու էճզախանէ՝ չօգտան պէրու մուէնսէս օլուպ, չէօհրէթը ուսումիյէի հարց տիր։

Պիր խայլի նիշան վէ միտալեայա վէ հիւանիւ չահատէթլէրէ նայլ օլմուշ տր։

Մէրքէզի Սթամպօլտա քէօրիւ պաչլնտա վէ տէրօղիթօսը Սապունը խանդնտա օլուպ, ադրեսի պէր վէճհը աթի տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ԺՕԶԷՖ ԾԱՆՆԻ.

Նվմանէ քիմեխանէսի՝ Պէյօղլունտա Գուլու սօգաղնտա 7 նօմէրօլը խանէտէ պուլընը։

Թօքտան էճզա Ֆիրուխթ օլընը։

Եճզաի քիմէվիյէ վէ էմվիյէնին էնվահ չէչլտի պուլընտըղը կիպի, հազրը Ֆրանսզը վէ Ինկիլիզ բիանլարը, մատէն սուլարը, հըզլը իւս սըհհէ գահատսիզճէ եաբըլմը գօնեագաղը վէ պալըգ եաղլարը տահի վար տր։

Բէյազիթ պիրինճի կիւզէլ գօգուլար, լաթիզ ալէթլէր, վէ քիմակիրը ըէսմի Տօգթ. Ժ. Ծաննինին իմթիյազը իլանլարը Ֆիւրուխթ օլընը։

Պայրամ Էվրօբա ալէյտիյէ քիմեխանէլէրինին ուճուզ Ֆիյաթը Թարիֆսը մուհիպլինճէ Թահլիլաթը (անալիզ) քիմէվիյէ իհրա իտիլիր։

Կէրէք բայիթախթ վէ կէրէք Թաչրա իչիւն, ատէթա բիացա Ֆիյաթլարը իւզերինէ 100ում 10 էքսիյինէ սըբարըչաթ իհրա օլընը։

Սապաքչէն Վ. Ծաննի էճզախանէսի-նին պիր գրսը օլան ԾԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷ վէ ԲԻՄԵԱԽԱՆԷՍԻՆԻՆ նէ բայիթախթաա վէ նէ վիլայաթտա հիչ պիր չիւպէսի եօք տր։

Ադրես, ՏՕԳԹ. ԺՕԶԷՖ ԾԱՆՆԻ,
Սթամպօլտա Բէօբրիւ պաչընտա Ն. 1
Պէյօղլունտա Ծաննի էճզախանէսի » 84
«Գուլու սօգաղընտա » 7

ՅՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՍՈՒՄԻԹԵԻ ՕՍՄԱՆԻԵՆ

Իլան

Պանարբսա Ցուլունը Ուսումիյէ մէրքէզը միւտիրիյէթի տախիլինտէ վագը Մանեաս կէօլիւ սոլը մահի վէ սոթրէ բուսումը՝ Պանարբսա վէ Պրուսատա 2 սէնէլիք վէ 5 սէնէլիք օլարագ պաչգա պաչգա միւզայէտէյէ չէգաբրլմէշ, վէ կէլէճէք 308 սէնէսի մարթընտա թիպարէն հատար լոլզրէնը պուլուրը հալ ատ իհալեսի մուգաբրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, բուսումը մէզքիւրէյէ Ցէրասատէթատ թալիպ օլանլարը չէրաթիթ իհալէյի անլամագ իւզրէ Ցուլունը Ուսումիյէի Օսմանիյէ իտարէսի մէրքէզիյէ մուհասէպէսինէ միւբաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։
5 չուպաթ 1307 5—3

ԻՌԻՍ—ՖԼՕՌ

Բարիզատ Ա. Գուրթուա վէ Գու